

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 44 (1982)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Die Seite der Neuerungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

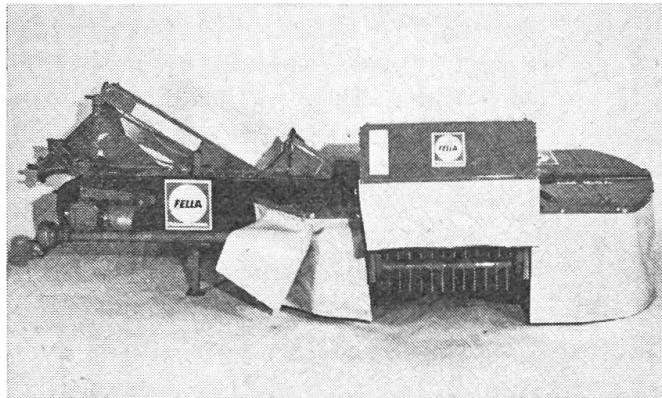
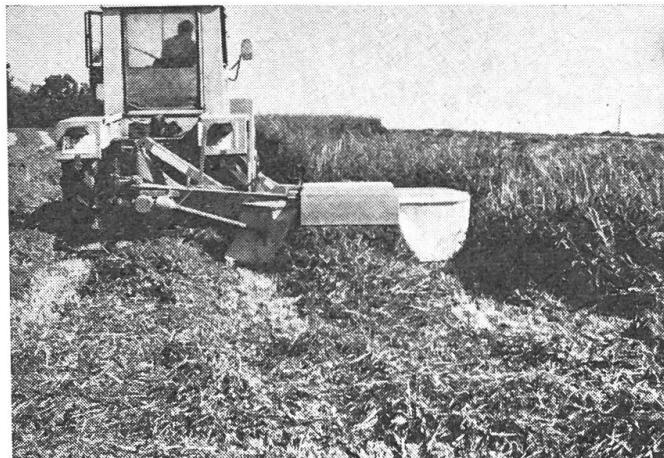
# Die Seite der Neuerungen

## Besonderheit bei den Knickzettern

Die neuen FELLA-Mähaufbereiter sind mit einem besonders raffinierten Knickzetter ausgerüstet. Der Behandlungsgrad des Futters lässt sich durch einen einstellbaren Streifkamm und ein einstellbares Leitblech gleich zweifach anpassen. Bei besonderen Fällen, wo kurzfristig nicht aufbereitet werden soll, kann der Knickzetter einfach hochgeschwekt und abgeschaltet werden. Soll beim zweiten oder dritten Schnitt nicht aufbereitet werden, lässt sich der Knickzetter sogar mit nur zwei Handgriffen abbauen.

Diese neuen FELLA- Mähaufbereiter gibt es in Arbeitsbereichen von 1,65, 1,90 und 2,10 m.

AEBI Burgdorf



## STEYR-Forstraktoren

Zwei Modelle der Serie 80 sind von Steyr speziell für den Forsteinsatz konzipiert wor-

den; es sind dies der STEYR FT 80 (51 kW/70 DIN-PS) und der STEYR FT 120 (73 kW/100 DIN PS). Beide zeichnen sich durch einen zentralen, unter Last schaltbaren Allradantrieb, Planetenachsen, hydraulische Vierradbremsen und hydrostatische Lenkung aus.



STEYR-Forstraktor FT 80 ausgerüstet mit Doppeltrommelseilwinde 2 x 5500 kg Zugleistung und Frontpolderschild.

Zur serienmässigen Forstausrüstung gehören eine perfekte Komfortcabine, Boden- und Spurstangenschutz, verstärkte Felgen, Forstreifen, verschraubbarer Ventilschutz, massive Astabweiser, die erforderlichen Schutzgitter und abdeckbare Scheinwerfer. Die STEYR-Forstraktoren können ausgerüstet werden mit Doppeltrommelseilwinden Front- und Heckanbau mit Zugleistung von 5,5 t und 7 t. Die Winden können selbstverständlich auf Wunsch auch über Funk gesteuert werden. Eine weitere ideale Ausstattung ist das Frontpolderschild mit seiner grossen Hubkraft und den doppeltwirksenden Hydraulikzylindern.

Weitere Informationen über die STEYR-Forstraktoren erhalten Sie von

RAPID Maschinen & Fahrzeuge AG  
8953 Dietikon, Tel. 01 - 743 11 11